



RÉGION ACADÉMIQUE
GRAND EST

MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE
MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,
DE LA RECHERCHE
ET DE L'INNOVATION



Action régionale, transfrontalière et en pays germanophone
2018-19

Chœurs transfrontaliers : Fantastikinder

*Des chansons à partager
dans les deux langues*



Le projet Fantastikinder propose aux enseignants du 1^{er} et du 2nd degré, allemands et français, de mener un échange en musique avec un partenaire outre-Rhin : ensemble, les élèves des deux classes uniront leurs voix pour former une chorale franco-allemande. Le répertoire proposé est celui des *Enfantastiques*, récemment adapté en langue allemande, *die Fantastikinder*. Huit chansons sont proposées en langue allemande, française et en version instrumentale sur un enregistrement CD. Elles sont accompagnées de pistes de mise en œuvre pour la classe comme pour les rencontres transfrontalières.

Le répertoire se compose des chansons suivantes :

- Viel Glück zum neuen Jahr/ Bonne et heureuse année
- Es fließt nur so/ C'est de l'eau
- Wir sind alle gleich/ On est tous pareils
- Es gibt genug für jeden/ Y en a assez
- Ich habe einen Traum/ J'ai rêvé
- Because I am a girl
- Pure Natur/ Vert l'univers

Les classes pourront se rencontrer une à deux fois entre janvier et mai 2019 afin d'être prêts pour le bouquet final de ce projet : une rencontre chantante à EuropaPark au mois de mai 2019 en présence de tous les participants à cette action transfrontalière.

Domaines :

Langue
Musique
Danse
Arts visuels

Public :

Classes de l'école primaire (cycle 2 et 3) / *Klassen Kindergarten oder Grundschule (ab der 4. Klasse)*
Classes de collège (Cycle 3, 5^o) / *Gymnasium (bis zur 7. Klasse)*

10 classes françaises, 10 classes allemandes, 500 élèves

Inscription :

Avant le 27 novembre 2018 (ce.maeri@ac-strasbourg.fr)

Territoire :

Espace du Rhin supérieur

Déroulement du projet et calendrier :

16 janvier 2019 : Formation des enseignants à Rust

Janvier- Mai 2019 : apprentissage des chants en français et en allemand, rencontre chantante des deux classes partenaires

... **mai 2019** : Restitution à Europapark : rencontre chantante commune à toutes les classes participant au projet, chants communs, spectacle des Fantastikinder de Vaihingen avec des chansons inédites

Groupe de pilotage :

Bernadette Gall, pilotage et coordination du projet, Chargée de mission Action régionale, transfrontalière et en pays germanophone

Nicolas Fischer, CPLV 67

Carmen Förnzier, Enseignante, Vaihingen an der Enz

Martine Muller, CPLV 67

Christelle Ranc, Conseillère pédagogique danse et chant.

Partenaires :

RP Freiburg

RP Karlsruhe

Märchenland Berlin

Europapark

Collectivités territoriales d'Alsace et Région Grand Est

Canopé

Bibliothèque départementale du Bas-Rhin

Les Enfantastiques